Silsila’e Arba‘īnāt   Chālīs Aḥādīs̱e mubārakah

Zubdatu al-‘Irfān

Fī

Faḍā’ili al-Qur’ān

﴾Faẓā’ile Qur’ān﴿

Shayḳh al-Islām

al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Transliterator

Dīwān Mŏḥsin Shāh



مَوْلَایَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ وَالثَّقَلَیْنِ

وَالْفَرِیْقَیْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

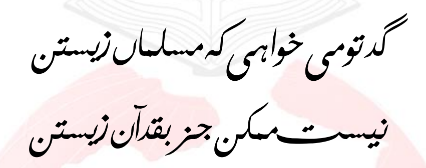
﴿صَلَّى اللهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَأَصحابِهٖ وَبَارِكَ وَسَلَّم﴾

Ḥarfe āġhāz

Islām kī jumlah ta‘līmāt Qur’ān Majīd aur Aḥādīs̲e Nabawīyah se māḳhūz̲ haiṅ. Islāmī ta‘līmāt ke in donoṅ sar-chashmoṅ kī nau‘īyat lāzim-o malzūm kī-sī hai. Qur’ān Ḥakīm agar waḥye matlū hai to Ḥadīs̲ waḥy ġhair-matlū hai.

Is naẓariyātī wa ‘amalī Dīn kā mukammal namūnah jis hastī meṅ maujūd hai woh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī z̲āte aqdas hai. Islām ke bunyādī uṣūl wa ta‘līmāt to Qur’ān Majīd meṅ maujūd haiṅ jab-keh us kī tashrīḥ wa taujīḥ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Sunnat aur Aḥādīs̲e mubārakah haiṅ. Qur’ān pāk waḥye Ilāhī kā woh ḥatmī majmū‘ah hai jis kī har ḥawāle se ḥifāẓat kā z̲immah ḳhụd Allāh Ta‘ālá ne uṭhāyā. Yeh wāḥīd ilhāmī Kitāb hai jis kā ek ek nuqṭah, ek-ek ḥarakat, ek-ek ḥarf aur ek-ek saṭr apnī aṣl ḥālat meṅ usī ṭarḥ maujūd hai jis ṭarḥ yeh qalbe Muṣṭafá ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam par nāzil huwā thā. Yahī waj·h hai keh ḥaqqānīyat-o ta‘līmāte Islām kā sab se baṛā māḳhaz̲ Qur’ān Majīd ko qarār diyā jātā hai aur dūsrā baṛā māḳhaz̲ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī Sunnat aur Sīrate muṭahharah hai.

Bilā shub·hah āj Ummate Muslimah ke zawāl, kasmapursī aur qa‘re z̲illat meṅ ḍūbe hone kī bunyādī waj·h mukammal ẓābiṭa’e ḥayāt dene wālī is zindah Kitāb, Qur’ān Ḥakīm kī ḥaqīqī ta‘līmāt se inḥerāf aur rū-gardānī hī hai. Ba-qaul Ḥakīm al-Ummat raḥmatu Allāhi ‘alayh:



So Ummat ke is zawāl aur pastī ko ‘urūj meṅ badalne aur us kī ‘ilmī, fikrī, naẓarīyātī, siyāsī, mu‘asharatī, mu‘āshī, ta‘līmī aur tăhz̲ībī wa s̲aqāfatī khokhlī bunyādī ko phir se maẓbūṭ aur ṭhos banāne ke liye Qur’ān se ṭūṭe huwe hamah-jehatī ta‘alluq ko phir se ba-ḥāl karne kī ẓarūrat hai.

Shayḳh al-Islām Ḍŏkṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī madda ẓilluhū al-‘ālī ko yeh imtiyāz ḥāṣil hai keh Āp ne Ummat ke har maraẓ ke asbāb kī nah ṣirf munāsib tashḳhīṣ kī bal-keh us kā durust ‘ilāj bhī tajwīz farmāyā. Isī liye Āp ne tăḥrīke Minhāj al-Qur’ān ke ahdāfe sab‘ah (sāt ahdāf) meṅ se ‘ta‘alluq billāh’ aur ‘rabṭe risālat’ ke ba‘d tīsrā baṛā hadaf ‘rujū‘ ilá al-Qur’ān’ ko qarār diyā hai. Zere naẓar ‘Arba‘īn’ bhī Ummat ke Qur’ān se ṭūṭe huwe us ta‘alluq kī ba-ḥālī ke silsilah kī ek marbūṭ kaṛī

hai, jis meṅ Qur’ān ḥakīm ke faẕā’il par mushtamil mustanad ẕaḳhīra’e Ḥadīs̱ se chālīs aḥādīs̱e mubārakah jam‘a kī ga’ī haiṅ.

Du‘ā hai keh Allāhu Ta‘ālá hameṅ kamā ḥaqqahū, farmūdāte Nabawī se istefādah karne aur Qur’ān Ḥakīm paṛhne, paṛhāne, samjhne aur us ke aḥkāmāt par ‘amal-pairā hone kī taufīq ‘aṭā farmā’e. (Āmīn bi-jāhī Sayyid al-Mursalīn ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam)

(Ḥāfiẓ Ẓahīr Aḥmad al-Isnādī)

Risarch scŏlar, Farīde millat risarch insṭiṭyūṭ

Al-Āyātu al-Qur’ānīyah

1. الٓمٓ ۚ ﴿۱﴾ ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ ۛۚ فِيْهِ ۛۚ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿۲﴾

(البقرة، 2 : 1-2)

“Alif-Lām-Mīm, (ḥaqīqī ma‘ná Allāh ‘azza wa-jalla aur Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hī beh-tar jante haiṅ). (Yeh) woh ‘aẓīm Kitāb hai jis meṅ kisī shak kī gunjā’ish nahīṅ, (yeh) parhez-gāroṅ ke liye hidāyat hai.”

2. شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِیْ أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ ۚ

(البقرة، 2 : 185)

“Ramaḍān kā mahīnah (woh hai) jis meṅ Qur’ān utārā gayā hai jo logoṅ ke liye hidāyat hai aur (jis meṅ) rah-numā’ī karne wālī aur (ḥaqq-o bāṭil meṅ) imtiyāz karne wālī wāẕeḥ nishāniyāṅ haiṅ.”

3. ذٰلِكَ نَتْلُوْهُ عَلَيْكَ مِنَ الْاٰيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿۵۸﴾

(آل عمران، 3 : 58)

“Yeh jo ham Āp ko paṛh kar sunāte haiṅ yeh) ninshāniyāṅ haiṅ aur ḥikmat wālī nasīḥat hai.”

4. وَكُلًّا نَّقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَٰذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝

(هود، 11 : 120)

“Aur ham Rasūloṅ kī ḳhabroṅ meṅ se sab ḥālāt Āp ko sunā rahe haiṅ jis se ham Āp ke qalbe (aṭhar) ko taqwīyat dete haiṅ, aur Āp ke pās is (sūrat) meṅ ḥaq aur naṣīḥat ā’ī hai aur ăhle īmān ke liye ‘ibrat (wa yād-dihānī bhī).”

5. الٓرٰ ۚ تِلْكَ اٰيٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ۝ اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَآ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْاٰنَ ۖ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهٖ لَمِنَ الْغٰفِلِيْنَ ۝

(يوسف، 12 : 1-3)

“Alif-Lām-Rā, (ḥaqīqī ma‘ná Allāh aur Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hī beh-tar jānte haiṅ). Yeh raushan Kitāb kī āyateṅ haiṅ. Be-shak ham ne is Kitāb ko Qur’ān kī ṣūrat meṅ ba-zabāne ‘Arabī

utārā tā-keh tum (ise ba-rāhe rāst) samajh sako. (Ae Ḥabīb!) Ham Āp se ek beh-tarīn qiṣṣah bayān karte haiṅ is Qur’ān ke zarī‘ah jise ham ne Āp kī ṭaraf waḥy kiyā hai.”

6. إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝

(الحجر، 15 : 9)

“Be-shak yeh zikre ‘aẓīm (Qur’ān) ham ne hī utārā hai aur yaqīnan ham hī is kī ḥifāẓat kareṅge.”

7. وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝

(الحجر، 15 : 87)

“Aur be-shak ham ne Āp ko bār-bār dŏhrā’ī jāne wālī sāt āyateṅ (ya‘nī sūra’e Fātiḥah) aur baṛī ‘aẓamat-wālā Qur’ān ‘aṭā farmāyā hai.”

8. إِنَّ هَـٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۝

(بنی إسرائيل، 17 : 9)

“Be-shak yeh Qur’ān is (manzil) kī răh-numā’ī kartā hai jo sab se durust hai aur un Mominoṅ ko jo nek

‘amal karte haiṅ is bat kī ḳhuṣh-ḳhabarī sunātā hai keh un ke liye baṛā ajr hai.”

9. وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلاَ يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إَلاَّ خَسَارًا

(بنی إسرائيل، 17 : 82)

“Aur ham Qur’ān meṅ wo chīz nāzil farmā rahe haiṅ jo īmān wāloṅ ke liye shifā’ aur raḥmat hai ẓālimoṅ ke liye to ṣirf nuqṣān hī meṅ iẓāfah kar rahā hai.”

10. فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُّدًّا

(مريم، 19 : 97)

“So be-shak ham ne is (Qur’ān) ko Āp kī zabān meṅ hī āsān kar diyā hai tā-keh Āp is ke zarī‘ah parhez-gāroṅ ko ḳhuṣh-ḳhabarī sunā sakeṅ aur is ke zarī‘ah jhagṛālū qaum ko ḍar sunā sakeṅ.”

11. وَمَا كُنتَ تَتْلُوا مِن قَبْلِهِ مِن كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لَّارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ

(العنكبوت، 29 :48-49)

“Aur (ae Ḥabīb!) Is se păhle Āp ko’ī Kitāb nahīṅ paṛha karte the aur nah hī Āp ise apne hāth se likhte the warnah ăhle bāṭil us waqt ẓarūr shak meṅ paṛ jāte. Bal-keh woh (Qur’ān hī kī) wāẕeḥ āyateṅ haiṅ jo un logoṅ ke sīnoṅ meṅ (măḥfūẓ) haiṅ jinheṅ (ṣaḥīḥ) ‘ilm ‘aṭā kiyā gayā hai, aur ẓālimoṅ ke siwā hamārī āyatoṅ kā ko’ī inkār nahīṅ kartā.”

12. اللهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ
يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللهِ ذَلِكَ هُدَى اللهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ
وَمَنْ يُضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

(الزمر، 39 : 23)

“Allāh hī ne beh-tarīn kalām nāzil farmāyā hai, jo ek Kitāb hai jis kī bāteṅ (naẓm aur ma‘ānī meṅ) ek dūsre se miltī-jultī haiṅ (jis kī āyateṅ) bār-bār dŏhrā’ī ga’ī haiṅ, jis se un logoṅ ke jismoṅ ke rauṅgṭe khaṛe ho jāte haiṅ jo apne Rab se ḍarte haiṅ, phir un kī jildeṅ aur dil narm ho jāte haiṅ (aur riqqat ke sāth) Allāh ke zikr kī ṭaraf (măḥw ho jāte haiṅ). Yeh Allāh kī hidāyat hai woh jise chāhtā hai us ke zarī‘e răh-numā’ī farmātā hai. Aur Allāh jise gum-rāh kar detā (ya‘nī gum-rāh çhoṛ detā) hai to us ke liye ko’ī hādī nahīṅ hotā.”

13. حٰمٓ ۝ وَالْكِتٰبِ الْمُبِيْنِ ۝ اِنَّا جَعَلْنٰهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝ وَاِنَّهٗ فِيْٓ اُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيْمٌ ۝

(الزخرف، 43 : 1-4)

“Ḥā-Mīm, (ḥaqīqī ma‘ná Allāh aur Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hī beh-tar jānte haiṅ). Qasam hai raushan Kitāb kī. Be-shak ham ne use ‘Arabī (zabān) ka Qur’ān banāyā hai tā-keh tum log samajh sako. Be-shak woh hamāre pās sab kitāboṅ kī aṣl (lauḥe măḥfūẓ) meṅ sabt hai, yaqīnan (yeh sab kitāboṅ par) baland martabah baṛī ḥikmat wālā hai.”

14. وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ ۝

(القمر، 54 : 17)

“Aur be-shak ham ne Qur’ān ko naṣīḥat ke liye āsān kar diyā hai, to kyā ko’ī naṣīḥat qubūl karne-wālā hai.”

15. اِنَّهٗ لَقُرْاٰنٌ كَرِيْمٌ ۝ فِيْ كِتَابٍ مَّكْنُوْنٍ ۝

(الواقعة،56 : 77-78)

“Be-shak yeh baṛī ‘aẓamat-wālā Qur’ān hai (jo baṛī ‘aẓamat-wāle Rasūl par utar rahā hai). (Is se păhle yeh) lauḥe măḥfūẓ meṅ (likhā huwā) hai.”

16. لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿۲۱﴾

(الحشر، 59 : 21)

“Agar ham yeh Qur’ān kisī pahāṛ par nāzil farmāte to (ae muḳhāṭib!) Tū use deḳhtā keh woh Allāh ke ḳhauf se jhuk jātā, phaṭ kar pās-pās ho jātā, aur yeh mis̱āleṅ ham logoṅ ke liye bayān kar rahe haiṅ tā-keh woh ġhaur-o fikr kareṅ.”

17. إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿۱﴾

(القدر، 97 : 1)

“Be-shak ham ne is (Qur’ān) ko shabe qadr meṅ utārā hai.”

18. أَفَلاَ يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِندِ غَيْرِ اللّهِ لَوَجَدُواْ فِيهِ اخْتِلاَفًا كَثِيرًا ﴿۸۲﴾

(النساء، 4 : 82)

“To kyā woh Qur’ān meṅ ġhaur-o fikr nahīṅ karte? Aur agar yeh (Qur’ān) ġhaire Ḳhudā kī ṭaraf se (āyā) hotā to yeh log is meṅ bŏhat-sā iḳhtelāf pāte.”

19. وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ۝

(الأعراف، 7 : 204)

“Aur jab Qur’ān paṛhā jā’e to use tawajjŏh se sunā karo aur ḳhāmosh rahā karo tā-keh tum par raḥm kiyā jā’e.”

20. فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ۝

(النحل، 16 : 98)

“So jab Āp Qur’ān paṛhne lageṅ to shayṭān mardūd (kī waswasah-andāziyoṅ) se Allāh kī panāh māṅg liyā kareṅ.”

21. لَّا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ۝ تَنزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ۝

(الواقعة،56 : 79 - 80)

“Is ko pāk (ṭahārat-wāle) logoṅ ke siwā ko’ī nahīṅ çhū’egā. Tamām jahānoṅ ke Rab kī ṭaraf se utārā gayā hai.”

22. وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا۝

(المزمل، 73 : 4)

“Aur Qur’ān ḳhūb ṭhăhar-ṭhăhar kar paṛhā kareṅ.”

23. إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِن ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَن لَّن تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنكُم مَّرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِن فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ

(المزمل، 73 : 20)

“Pas jitnā āsānī se ho sake Qur’ān paṛh liyā karo, woh jāntā hai keh tum meṅ se (ba‘ẓ log) bīmār hoṅge aur (ba‘ẓ) dūsre log zamīn meṅ safar kareṅge tā-keh Allāh kā faẓl talāsh kareṅ aur (ba‘ẓ) dīgar Allāh kī rāh meṅ jaṅg kareṅge, so jitnā āsānī se ho sake utnā (hī) paṛh liyā karo.”

Al-Aḥādīsu al-Nabawīyah

1. عَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

وفي رواية: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَفْضَلَكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

"Ḥaẕrat 'Uthmān (bin 'Affān) raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum meṅ se beh-tar shaḳhṣ woh hai jo (ḳhụd) Qur'ān Ḥakīm sīkhe aur (dūsroṅ ko bhī) sikhā'e."

Is Ḥadīs ko Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

Ek riwāyat meṅ hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak tum meṅ se afẕal shaḳhṣ woh hai jo (ḳhụd) Qur'ān sīkhe aur (dūsroṅ ko bhī) sikhā'e."

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب خير كم من تعلم القرآن وعلمه، 4 / 1919، الرقم : 4739– 4740.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

2. عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَرَةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيْهِ، وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

“Ḥaẓrat ‘Ā’ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu ‘anhā riwāyat farmātī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qur’ān Majīd kā māhir mu‘azzaz-o mŏḥtaram firishtoṅ aur mu‘aẓẓam-o mukarram Anbiyā’ ‘alayhimu al-salām ke sāth hogā aur woh shaḳhṣ jo Qur’ān paṛhtā ho lekin us meṅ aṭaktā ho aur (paṛhnā) us par (kund-ẕehn yā moṭī zabān hone kī waj·h se) mushkil ho us ke liye bhī do-gunā ajr hai.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alay hai, maẕkūrah alfāẓ Imām Muslim ke haiṅ.

2: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التفسير، باب سورة عبس، 4 / 1882، الرقم: 4653، ومسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل الماهر في القرآن والذي يتتعتع فيه، 1 / 549، الرقم: 798.

3. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَيْنِ رَجُلٌ عَلَّمَهُ اللهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَتْلُوْهُ آنَاءَ اللَّيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ فَسَمِعَهُ جَارٌ لَهُ فَقَالَ: لَيْتَنِي أُوْتِيتُ مِثْلَ مَا أُوْتِيَ فُلَانٌ فَعَمِلْتُ مِثْلَ مَا يَعْمَلُ. وَرَجُلٌ آتَاهُ اللهُ مَالًا فَهُوَ يُهْلِكُهُ فِي الْحَقِّ، فَقَالَ رَجُلٌ: لَيْتَنِي أُوْتِيتُ مِثْلَ مَا أُوْتِيَ فُلَانٌ فَعَمِلْتُ مِثْلَ مَا يَعْمَلُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ḥasad (rashk) to bas do ādmiyoṅ se hī karnā jā’iz hai. Păhlā woh shaḳhṣ jise Allāh Ta‘ālá ne Qur’ān (paṛhnā wa samajhnā) sikhāyā to woh rāt aur din ke awqāt meṅ us kī tilāwat (aur us meṅ ġhaur-o fikr) kartā hai. Us kā paṛosī use Qur’ān paṛhte huwe sunta hai to kăh uṭhtā hai keh kāsh mujhe bhī is kī mis̱l Qur’ān ‘aṭā kiyā jātā to maiṅ bhī isī ṭarḥ ‘amal kartā jis ṭarḥ yeh kartā hai. Aur dūsrā woh shaḳhṣ jise Allāh Ta‘ālá ne māl baḳhshā hai aur woh use Allāh Ta‘ālá kī rāh meṅ ṣarf kartā hai. Dūsrā shaḳhṣ use dekh

3: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب اغتباط صاحب القرآن، 4 / 1919، الرقم: 4738، ومسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل من يقوم بالقرآن، 1 / 558، الرقم: 815.

kar kăhtā hai keh kāsh mujhe bhī itnā māl miltā jitnā use milā hai to maiṅ bhī isī ṭarḥ ṣarf kartā jis ṭarḥ yeh kartā hai.”

Yeh Ḥadī<u>s</u> muttafaq ‘alay hai.

4. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ، ثُمَّ يَقُوْلُ: أَيُّهُمْ أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ؟ فَإِذَا أُشِيْرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ، وَقَالَ: أَنَا شَهِيْدٌ عَلَى هٰؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ.

“Ḥaẓrat Jābir bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam Shŏhada’e Uḥud (kī tadfīn ke waqt un) meṅ se do, do Ṣaḥāba’e kirām ko ek kapṛe (ya‘nī kafn) meṅ jam‘a farmāte aur daryāft farmāte keh in meṅ se Qur’ān Majīd kise ziyādah yād hai? Jab un donoṅ meṅ se ek kī ṭaraf ishārah

4: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجنائز، باب الصلاة على الشهيد، 1 / 450، الرقم : 1278، والترمذي في السنن، كتاب الجنائز، باب ما جاء في ترك الصلاة على الشهيد، 3 / 354، الرقم : 1036.

kiyā jātā to use qabr meṅ pǎhle utārte aur farmāte: maiṅ Qiyāmat ke din in sab par gawāh hūṅgā.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Buḳhārī, Tirmi<u>dh</u>ī, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

5. عَنْ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ بَلَغَهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَرَكْتُ فِيْكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوْا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا: كِتَابَ اللهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ.

رَوَاهُ مَالِكٌ وَالْحَاكِمُ وَابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ.

“Imām Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh un tak yeh riwāyat pahŏṅchī keh Ḥu<u>z</u>ūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ tumhāre pās do chīzeṅ ch̥or̥e jāta hūṅ agar unheṅ thāme rakhoge to kabhī gum-rāh nah hoge ya‘nī Allāh kī Kitāb aur us ke Nabī kī Sunnat.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Mālik, Ḥākim aur Ibn ‘Abd al-Barr ne riwāyat kiyā hai.

5: أخرجه مالك في الموطأ، كتاب القدر، باب النهي عن القول بالقدر، 2 / 899، الرقم: 1594، والحاكم في المستدرك (عن أبي هريرة رضى الله عنه)، 1 / 172، الرقم: 319، وابن عبد البر في التمهيد، 24 / 331، الرقم: 128، وأيضًا في جامع بيان العلم وفضله، 2 / 24، 110.

6. عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَامَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فِيْنَا خَطِيْبًا. بِمَاءٍ يُدْعٰى خُمًّا (بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِيْنَةِ) فَحَمِدَ اللهَ وَأَثْنٰى عَلَيْهِ، وَوَعَظَ وَذَكَّرَ. ثُمَّ قَالَ: أَنَا تَارِكٌ فِيْكُمْ ثَقَلَيْنِ أَوَّلُهُمَا: كِتَابُ اللهِ فِيْهِ الْهُدٰى وَالنُّوْرُ فَخُذُوْا بِكِتَابِ اللهِ وَاسْتَمْسِكُوا بِهِ. فَحَثَّ عَلٰى كِتَابِ اللهِ وَرَغَّبَ فِيْهِ. ثُمَّ قَالَ: وَأَهْلُ بَيْتِي، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي، أُذَكِّرُكُمُ اللهَ فِي أَهْلِ بَيْتِي... الحديث. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالدَّارِمِيُّ وَأَحْمَدُ.

وفي رواية له زاد: كِتَابُ اللهِ فِيْهِ الْهُدٰى وَالنُّوْرُ. مَنِ اسْتَمْسَكَ بِهِ وَأَخَذَ بِهِ، كَانَ عَلَى الْهُدٰى. وَمَنْ أَخْطَأَهُ ضَلَّ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ خُزَيْمَةَ.

6: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب فضائل الصحابة رضى الله عنهم، باب من فضائل علي بن أبي طالب رضى الله عنه، 4 / 1873، الرقم: 2408، والنسائي في السنن الكبرى، 5 / 51، الرقم: 8175، وأحمد بن حنبل في المسند، 4 / 366، الرقم: 19285، والدارمي في السنن، 2 / 524، الرقم: 3316، وابن خزيمة في الصحيح، 4 / 62، الرقم: 2357.

وفي رواية: أَنَّهُ قَالَ: أَلاَ وَإِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ ثَقَلَيْنِ أَحَدُهُمَا: كِتَابُ اللهِ هُوَ حَبْلُ اللهِ، مَنِ اتَّبَعَهُ كَانَ عَلَى الْهُدٰى. وَمَنْ تَرَكَهُ كَانَ عَلٰى ضَلَالَةٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ.

“Ḥaẕrat Zayd bin Arqam raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh ek din Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam hameṅ ḳhuṭbah dene ke liye (Makkah wa Madīnah) ke darmiyān tālāb par khaṛe huwe jise Ḳhumm kăhte haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Allāh Ta‘ālá kī ḥamd-o s̲anā’ ke ba‘d farmāyā: maiṅ tum meṅ do ‘aẕīm chīzeṅ çhoṛ kar jā rahā hūṅ, un meṅ se păhlī Allāh Ta‘ālá kī Kitāb hai jis meṅ hidāyat wa nūr hai. Allāh Ta‘ālá kī Kitāb par ‘amal karo aur use maẕbūṭī se thām lo, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne Kitābullāh (ke aḥkāmāt par ‘amal karne par) ubhārā aur us kī ṭaraf tarġhīb dilā’ī aur phir farmāyā: dūsrī chīz mere Ăhle Bait haiṅ maiṅ tumheṅ apne Ăhle Bait ke muta‘alliq Allāh se ḍarātā hūṅ, maiṅ tumheṅ apne Ăhle Bait ke muta‘alliq Allāh se ḍarātā hūṅ, maiṅ tumheṅ apne Ăhle Bait ke muta‘alliq Allāh se ḍarātā hūṅ.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Muslim, Dārimī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

"In hī se marwī ek riwāyat meṅ in alfāẓ kā iẓāfah hai: (yeh) Allāh Ta‘ālá kī Kitāb hai jis meṅ hidāyat aur nūr hai jis ne is Kitāb ko maẓbūṭī se thām liyā aur us ke aḥkāmāt par ‘amal kiyā woh hidāyat-yāftah hogā aur jis ne ise çhoŗ diyā woh gum-rāh ho gayā."

Is Ḥadīs ko Imām Muslim aur Ibn Ḳhuzaymah ne riwāyat kiyā hai.

"Ek riwāyat meṅ hai keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: suno! Maiṅ tum meṅ do ‘aẓīm chīzeṅ çhoŗ kar jā rahā hūṅ, ek Allāh ‘azza wa-jalla kī Kitāb hai, jo Allāh kī rassī hai jo is kī ittebā‘ karegā woh hidāyat-yāftah hogā aur jo is ko tark kar degā woh gum-rāhī par hogā."

Is Ḥadīs ko Imām Muslim aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

7. **عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيئٌ مِنَ الْقُرْآنِ، كَالْبَيْتِ الْخَرِبِ.**

7: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب : (18)، 5 / 177، الرقم : 2913، والدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل من قرأ القرآن، 2 / 521، الرقم : 3306، وأحمد بن حنبل في

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَأَحْمَدُ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ : هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ، وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẕrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: woh shaḳhṣ jis ke dil meṅ Qur’ān Karīm kā kuçh ḥiṣṣah bhī nahīṅ woh wīrān ghar kī ṭarḥ hai.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Dārimī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs ḥasan ṣaḥīḥ hai. Aur Ḥākim ne bhī ise ṣaḥīḥu al-isnād kahā hai.

8. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُوْلُ الٓمٓ حَرْفٌ، وَلٰكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَامٌ حَرْفٌ، وَمِيْمٌ حَرْفٌ.

المسند، 1 / 223، الرقم : 1947، والحاكم في المستدرک، 1 / 741، الرقم : 2037، والبيهقي في شعب الإيمان، 2 / 328، الرقم : 1943.

8: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء فيمن قرأ حرفا من القرآن ما له من الأجر، 6 / 175، الرقم : 2910، والبزار

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْبَزَّارُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne Allāh Ta‘ālá kī Kitāb se ek ḥarf paṛhā, us ke liye us ke badlah meṅ ek nekī hai aur yeh ek nekī das nekiyoṅ ke bar-ā-bar hai. Maiṅ yeh nahīṅ kăhtā hai keh الٓمٓ ek ḥarf hai bal-keh alif ek ḥarf hai, lām ek ḥarf hai aur mīm ek ḥarf hai. (Goyā ṣirf الٓمٓ paṛhne se tīs nekiyāṅ mil jātī haiṅ).”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Bazzār aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs ḥasan ṣaḥīḥ hai.

في المسند، 192 / 7، الرقم : 2761، وابن أبي شيبة في المصنف، 6 / 118، الرقم : 29933.

9. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلّٰى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: يَقُوْلُ الرَّبُّ ل: مَنْ شَغَلَهُ الْقُرْآنُ وَذِكْرِي عَنْ مَسْأَلَتِي أَعْطَيْتُهُ أَفْضَلَ مَا أُعْطِيَ السَّائِلِيْنَ وَفَضْلُ كَلَامِ اللهِ عَلٰى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلِ اللهِ عَلٰى خَلْقِهِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ أَحْمَدَ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ.

“Ḥaẕrat Abū Sa‘īd (Ḳhudrī) raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Rabbu al-‘Izzat farmātā hai: jis shaḳhṣ ko Qur’ān aur merā z̲ikr itnā mashġhūl kar de keh woh mujh se kuçh māṅg bhī nah sake. To mīṅ use māṅgne wāloṅ se bhī ziyādah ‘aṭā farmā detā hoṅ aur tamām kalāmoṅ par Allāh Ta‘ālá ke kalām (Qur’ān Ḥakīm) kī faẕīlat isī ṭarḥ hai jis ṭarḥ Allāh Ta‘ālá kī (faẕīlat) apnī maḳhlūq par hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Tirmid̲h̲ī, Dārimī, ‘Abd Allāh bin Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Tirmid̲h̲ī ne farmāyā: Ḥadīs̲ ḥasan gharīb hai.

9: أخرجه الترمذي فيالسنن، كتاب فضائل القرآن، باب(25) ، 5 / 184، الرقم : 2926، والدارمي في السنن، 2 / 533، الرقم : 3356، وعبد الله بن أحمد في السنة، 1 / 149، الرقم : 128.

10. **عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ: إِقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتِّلْ كَمَا كُنْتَ تُرَتِّلُ فِي الدُّنْيَا، فَإِنَّ مَنْزِلَتَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرَأُبِهَا.**

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَه. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhumā riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (Roze Qiyāmat) Qur’ān Majīd paṛhne wāle se kahā jā’egā: Qur’ān Majīd paṛhtā jā aur jannat meṅ manzil bah manzil ūpar chaṛhtā jā aur yūṅ tartīl se paṛh, jaise to dunyā meṅ tartīl se paṛhā kartā thā, terā ṭhikānā jannat

---

10: أخرجه الترمذي في السنن ، كتاب فضائل القرآن، باب(18) : ، 5 / 177، الرقم : 2914، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب استحباب الترتيل في القرائة، 2 / 73، الرقم : 1464، وابن ماجه (عن أبي سعيد الخدري) في السنن، كتاب الأدب، باب ثواب القرآن، 2 / 1242، الرقم : 3780، وأحمد بن حنبل في المسند، 2 / 192، الرقم : 6799، وابن حبان في الصحيح، 3 / 43، الرقم : 766، وابن أبي شيبة في المصنف، 6 / 131، الرقم : 3056.

meṅ wahāṅ par hogā jahāṅ tū āḳhirī āyāt tilāwat karegā.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Abū Dāwūd aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan ṣaḥīḥ hai.

11. عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَا أَذِنَ اللهُ لِعَبْدٍ فِي شَيئٍ أَفْضَلَ مِنْ رَكْعَتَيْنِ يُصَلِّيهِمَا وَإِنَّ الْبِرَّ لَيُذَرُّ عَلَى رَأْسِ الْعَبْدِ مَا دَامَ فِي صَلَاتِهِ وَمَا تَقَرَّبَ الْعِبَادُ إِلَى اللهِ بِمِثْلِ مَا خَرَجَ مِنْهُ يَعْنِي الْقُرْآنَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ.

“Ḥaẓrat Abū Umāmah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá ne bande ko do rak‘atoṅ se, jinheṅ woh adā kartā hai, ziyādah faẓīlat wālī kisī chīz kā ḥukm nahīṅ diyā. Bandah jab tak namāz meṅ răhtā hai, nekī us ke sar par sāyah-figan răhtī hai aur bande kisī ‘amal se itnā qurbe

---

11: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب(17) : ، 5 / 176، الرقم : 2911، وأحمد بن حنبل في المسند، 5 / 268، الرقم : 22360، والطبراني في المعجم الكبير، 8 / 151، الرقم : 7657.

Ilāhī nahīṅ pā sakte jitnā qurb kalāme Ilāhī ya‘nī Qur’ān Majīd (kī tilāwat) se pā sakte hain.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhi, Aḥmad aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

12. عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّكُمْ لَنْ تَرْجِعُوْا إِلَى اللهِ بِأَفْضَلَ مِمَّا خَرَجَ مِنْهُ يَعْنِي الْقُرْآنَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

“Ḥaẕrat Jubayr bin Nufayr raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak tum Qur’ān Majīd se afẕal ko’ī shai le kar Allāh Ta‘ālá kī ṭaraf nahīṅ lauṭoge.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī ne riwāyat kiyā hai.

13. عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ أَبِيْهِ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَعَمِلَ بِمَا فِيْهِ أُلْبِسَ وَالِدَاهُ تَاجًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ

12: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب(17) : ، 5 / 177، الرقم : 2912.

13: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب في ثواب قرأة القرآن، 2 / 70، الرقم : 1453، وأحمد بن حنبل في المسند، 3 / 440، وأبو يعلى

ضَوْئُهُ أَحْسَنُ مِنْ ضَوْءِ الشَّمْسِ فِي بُيُوْتِ الدُّنْيَا لَو كَانَتْ فِيْكُمْ فَمَا ظَنُّكُمْ بِالَّذِي عَمِلَ بِهٰذَا.

رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَأَحْمَدُ وَأَبُوْ يَعْلٰى. وَقَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẕrat Sahl bin Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu apne wālid se riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne Qur’ān pāk paṛhā aur us par ‘amal bhī kiyā us ke māṅ bāp ko Qiyāmat ke din ek aisā tāj pǎhnāyā jā’egā jis kī raushanī is dunyā meṅ logoṅ ke gharoṅ meṅ chamakne wāle sūraj kī raushanī se ziyādah ḥasīn hogī. To us ke bāre meṅ tumhārā kyā ḳhayāl hai jis ne ḳhụd is par ‘amal kiyā? (Ya‘nī us ke māṅ bāp ko to tāj pǎhnāyā jā’egā aur us kā apnā maqām to Allāh Ta‘ālá hī ḳhūb jāntā hai).”

Is Ḥadīs ko Imām Abū Dāwūd, Aḥmad aur Abū Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Ḥākim ne farmāyā· ṣaḥīḥu al-isnād hai.

في المسند، 3 / 65، الرقم : 1493، والحاكم في المستدرك، 1 / 756، الرقم : 2085.

14. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَامَ بِعَشْرِ آيَاتٍ لَمْ يُكْتَبْ مِنَ الْغَافِلِيْنَ، وَمَنْ قَامَ بِمِائَةِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْقَانِتِيْنَ، وَمَنْ قَامَ بِأَلْفِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْمُقَنْطِرِيْنَ. رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ حِبَّانَ.

وفي رواية لِلدَّيْلِمِيِّ: مَنْ قَامَ بِأَلْفِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْمُتَفَكِّرِيْنَ.

“Ḥaẕrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr bin ‘Āṣ raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai, unhoṅ ne bayān kiyā keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḳhṣ ne das āyāt (kī tilāwat) ke sāth qiyām kiyā woh ġhāfil bandoṅ meṅ nahīṅ likhā jā’egā. Aur jis shaḳhṣ ne sau āyāt (kī tilāwat) ke sāth qiyām kiyā woh iṭā‘at-guzār bandoṅ meṅ likhā jā’egā, aur jis shaḳhṣ ne hazār āyāt (kī tilāwat) ke sāth qiyām kiyā woh (be-ḥadd-o ḥiṣāb) s̲awāb pāne wāloṅ meṅ likhā jā’egā.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Abū Dāwūd aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

14: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب تحزيب القرآن، 2 / 57، الرقم : 1398، وابن حبان في الصحيح، 6 / 310، الرقم : 2572، والديلمي في مسند الفردوس، 3 / 492، الرقم : 5528.

Aur Daylamī kī riwāyat meṅ hai: “jis shaḳhṣ ne hazār āyāt (kī tilāwat) ke sāth qiyām kiyā woh (Allāh Ta‘ālá kī nishāniyoṅ meṅ) ġhaur-o fikr karne wālā likhā gayā.”

15. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللهَ أَهْلِيْنَ مِنَ النَّاسِ. قَالُوْا: مَنْ هُمْ يَا رَسُوْلَ اللهِ؟ قَالَ: أَهْلُ الْقُرْآنِ، هُمْ أَهْلُ اللهِ وَخَاصَّتُهُ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ.

“Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: logoṅ meṅ se kuçh Ăhlūllāh hote haiṅ. Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi Ta‘ālá ‘alayhim ajma‘īn ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Woh kaun (ḳhụsh-naṣịb) haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qur’ān wāle, wohī Allāh wāle aur us ke ḳhawāṣ haiṅ.”

15: أخرجه ابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل من تعلم القرآن وعلمه، 1 / 78، الرقم: 215، والنسائي في السنن الكبرى، 5 / 17، الرقم: 8031، وأحمد بن حنبل في المسند، 3 / 127، الرقم: 12301، والحاكم في المستدرک، 1 / 743، الرقم: 2046، وقال الحاكم: وقد روى هذا حديث من ثلاثه أوجه عن أنس رضى الله عنه هذا أمثلها.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Ibn Mājah, Nasā’ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

16. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: اَلصِّيَامُ وَالْقُرْآنُ يَشْفَعَانِ لِلْعَبْدِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. يَقُوْلُ الصِّيَامُ: أَي رَبِّ، مَنَعْتُهُ الطَّعَامَ وَالشَّهَوَاتِ بِالنَّهَارِ فَشَفِّعْنِي فِيْهِ. وَيَقُوْلُ الْقُرْآنُ: مَنَعْتُهُ النَّوْمَ بِاللَّيْلِ فَشَفِّعْنِي فِيْهِ. قَالَ: فَيُشَفَّعَانِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْحَاكِمُ وَابْنُ الْمُبَارَكِ وَالْبَيْهَقِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ عَلٰى شَرْطِ مُسْلِمٍ. وَقَالَ الْمُنْذِرِيُّ وَالْهَيْثَمِيُّ: وَرِجَالُهُ رِجَالُ الصَّحِيْحِ.

“Ḥaẕrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Roze Qiyāmat rozah aur Qur’ān donoṅ bandah ke liye

16: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 2 / 174، الرقم: 6626، والحاكم في المستدرک، 1 / 740، الرقم: 2036، وابن المبارک في الزهد، 1 / 114، الرقم: 385، والبيهقي في شعب الإيمان، 2 / 346، الرقم: 1994، والمنذري في الترغيب والترهيب، 50 / 2، 230، الرقم: 1455، 2205، والهيثمي في مجمع الزوائد، 3 / 181.

shafā‘at kareṅge. Rozah kahegā: ae mere Rab! Maiṅ ne is shaḳhṣ ko din ke waqt khāne (pīne) aur (dūsrī) nafsānī ḳhwāhishāt se roke rakhā so to us shaḳhṣ ke muta‘alliq merī shafā‘at qubūl farmā. Aur Qur’ān kahegā: ae mere Rab! Maiṅ ne is shaḳhṣ ko rāt ke waqt jagā’e rakhā so is ke muta‘alliq merī shafā‘at ko qubūl farmā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: to un donoṅ kī shafā‘at qubūl kī jā’egī.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Aḥmad, Ḥākim, Ibn Mubārak aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadīs̲ Imām Muslim kī sharā’iṭ par ṣaḥīḥ hai. Imām Mundhirī aur Haythamī ne bhī kahā: is ke rijāl ṣaḥīḥ Ḥadīs̲ ke rijāl haiṅ.

17. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: اَلْقُرْآنُ أَحَبُّ إِلَى اللهِ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ.

17: أخرجه الدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل كلام الله على سائر الكلام، 2 / 533، الرقم : 3358، والديلمي في مسند الفردوس، 3 / 230، الرقم : 4679.

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ.

“Ḥaẕrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhumā, Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Qur’ān Allāh tabāraka wa-Ta‘ālá ko āsmānoṅ, zamīn aur un ke andar maujūd har ek shai se ziyādah pyārā hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية: عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَنْ أَحَبَّ الْقُرْآنَ فَلْيُبْشِرْ.

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ. وفي رواية لابْنِ أَبِي شَيْبَةَ: مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَلْيُبْشِرْ. (1)

“Ek riwāyat meṅ Ḥaẕrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ud) raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh ḳhụsh-ḳhabarī ho us shaḳhṣ ke liye jo Qur’ān se maḥabbat kartā hai.”

Ise Imām Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

(1) أخرجه الدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل من قرأ القرآن، 2 / 525، الرقم : 3323.3324، وابن أبي شيبة في المصنف، 6 / 133، الرقم : 30080.

Ibn Abī Shaybah se marwī riwāyat ke alfāẓ haiṅ: “ḳhụsh-ḳhabarī ho us shaḳhṣ ke liye jis ne Qur’ān paṛhā.”

18. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ هٰذَا الْقُرْآنَ مَأْدُبَةُ اللهِ فَأَقْبِلُوْا مِنْ مَأْدُبَتِهِ (1) مَا اسْتَطَعْتُمْ، إِنَّ هٰذَا الْقُرْآنَ حَبْلُ اللهِ،

18: أخرجه الحاكم في المستدرك، كتاب فضائل القرآن، باب أخبار في فضائل القرآن جملة، 1 / 741، الرقم : 2040، والدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل من قرأ القرآن، 2 / 523، الرقم : 3315، وابن أبي شيبة في المصنف، 6 / 125، الرقم : 30008، وعبد الرزاق في المصنف، 3 / 375، الرقم : 6017، والطبراني في المعجم الكبير، 9 / 130، الرقم : 8646، والبيهقي في السنن الصغرى، 1 / 541، الرقم : 983، وأيضًا في شعب الإيمان، 2 / 342، الرقم : 1985، والمنذري في الترغيب و الترهيب، 2 / 231، الرقم : 2208.

(1) المأدبة : الطعام يدعى إليه الناس، يقصد منافع القرآن وفوائده العظيمة. (النهاية)

(2) الزيغ : البعد عن الحق، والميل عن الاستقامة. (النهاية)

(3) يستعتب : يتوب ويطلب رضا الله ل ومغفرته. (النهاية)

(4) الاعوجاج : الميل والانحراف والزيغ. (النهاية)

وَالنُّوْرُ الْمُبِيْنُ، وَالشِّفَاءُ النَّافِعُ عِصْمَةٌ لِمَنْ تَمَسَّکَ بِهِ، وَنَجَاةٌ لِمَنِ اتَّبَعَهُ، لَا يَزِيْغُ (2) فَيُسْتَعْتَبُ (3) وَلَا يَعْوَجُّ (4) فَيُقَوَّمُ، وَلَا تَنْقَضِي عَجَائِبُهُ، وَلَا يَخْلَقُ مِنْ كَثْرَةِ الرَّدِّ، اتْلُوْهُ فَإِنَّ اللهَ يَاجُرُكُمْ عَلٰى تِلَاوَتِهِ كُلِّ حَرْفٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ، أَمَا إِنِّي لَا أَقُوْلُ: الٓمٓ حَرْفٌ، وَلٰكِنْ أَلِفٌ وَلَامٌ وَمِيْمٌ.

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَالْحَاكِمُ وَاللَّفْظُ لَهُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ud) raḍiya Allāhu ‘anhu Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāya: be-shak yeh Qur’ān Allāh Ta‘ālá ka dastar-ḳhwạn (‘aṭīya-o ne‘nat) hai. Jahāṅ tak mumkin ho is ke dastar-ḳhwạn meṅ se ḥāṣil kar lo. Yeh Qur’ān Allāh Ta‘ālá kī rassī, chamaktā-damaktā nūr aur (har rog wa pareshānī kā) naf‘a-baḳhsh ‘ilāj hai. Jo is par ‘amal kare us ke liye (bā‘iṯe) ḥifāẓat aur jo is kī pairawī kare us ke liye (bā‘iṯe) najāt hai. Yeh jhuktā nahīṅ keh is ko khaṛā karnā paṛe. Ṭeṛhā nahīṅ hotā keh ise sīdhā karnā paṛe. Is ke ‘ajā’ib (rumūz-o asrār, nikāt-o ḥikam) kabhī khatm nah hoṅge aur bār-bār kaṯrat se paṛhte răhne se bhī

purānā nahīṅ hotā (ya‘nī is se dil nahīṅ bhartā) is kī tilāwat kiyā karo kyūṅ-keh Allāh Ta‘ālá is kī tilāwat par tumheṅ har ḥarf ke ‘iwaẓ das nekiyoṅ kā ajr ‘aṭā farmātā hai. Yād rakho! Maiṅ yeh nahīṅ kăhtā keh الٓمٓ ek ḥarf hai. Bal-keh alif (ek ḥarf hai), lām (ek ḥarf hai) aur mīm (ek ḥarf hai goyā ṣirf الٓمٓ paṛhne se hī tīs nekiyāṅ mil jātī haiṅ).”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Dārimī, Ibn Mājah, Ibn Abī Shaybah, ‘Abd al-Razzāq aur Ḥākim ne ma<u>z</u>kūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai. Nīz Ḥākim ne is Ḥadī<u>s</u> ke bāre meṅ farmāyā hai keh is kī sanad ṣaḥīḥ hai.

19. عَنْ أُسَيْدِ بْنِ حُضَيْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ وَهُوَ عَلٰى ظَهْرِ بَيْتِهِ وَهُوَ حَسَنُ الصَّوْتِ، فَجَاءَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: بَيْنَا أَقْرَأُ إِذْ غَشِيَنِي شَيئٌ كَالسَّحَابِ وَالْمَرْأَةُ فِي الْبَيْتِ وَالْفَرَسُ فِي الدَّارِ فَتَخَوَّفْتُ أَنْ تَسْقُطَ

19: أخرجه الحاكم في المستدرك، كتاب فضائل القرآن، 1 / 739، الرقم : 2033.2034، وأيضًا، 3 / 326، الرقم : 5259، والبزار في المسند، 8 / 178، الرقم : 3209، وعبد الرزاق في المصنف، 2 / 486، الرقم : 4182، والطبراني في المعجم الكبير، 1 / 207، الرقم : 563.

الْمَرْأَةُ، وَتَنْفَلِتَ الْفَرَسُ فَانْصَرَفْتُ، فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اقْرَأْ يَا أُسَيْدُ، فَإِنَّمَا هُوَ مَلَكٌ اسْتَمَعَ الْقُرْآنَ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَالْبَزَّارُ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَالطَّبَرَانِيّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ : هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ.

“Ḥaẕrat Usayd in Ḥuḍayr raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh woh apne ghar kī ḉhat par Qur’ān paŗhā karte the aur woh bŏhat ķhūb-ṣūrat āwāz wāle the so woh (Usayd) Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ķhidmat meṅ ḥāẕir huwe aur ‘arẕ kiyā: (ya Rasūl Allāh!) jab maiṅ Qur’ān paŗhtā hūṅ to bādaloṅ kī ṭarḥ ko’ī chīz mujhe gher letī hai aur mere ghar meṅ merī bīwī hai aur ek ghoŗā hai to maiṅ ḍar jātā hūṅ keh merī bīwī (ķhauf se) gir nah paŗe aur ghoŗā (ḍar kar) bhāg nah jā’e lehāẕā maiṅ jaldī se (tilāwat se) haţ jātā hūṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne unheṅ farmāyā: ae Usayd! Tum ise paŗhte rahā karo, be-shak yeh ek firishtah hai jo Qur’ān ko (bŏhat shauq se) suntā hai.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Ḥākim, Bazzār, ‘Abd al-Razzāq aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ṣaḥīḥ hai.

20. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : فَضْلُ الْقُرْآنِ عَلٰى سَائِرِ الْكَلَامِ كَفَضْلِ الرَّحْمٰنِ عَلٰى سَائِرِ خَلْقِهِ.

رَوَاهُ أَبُوْ يَعْلٰى وَالْبَيْهَقِيُّ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qur’ān Majīd kī faẓīlat tamām kalāmoṅ par aise hī hai jaise (ķhụd is) Raḥmān kī faẓīlat us kī tamām maķhlūqāt par hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Abū Ya‘lá aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

21. عَنِ الْحَسَنِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا فَاقَةَ لِعَبْدٍ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَلَا غِنٰى لَهُ بَعْدَهُ. رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالْقُضَاعِيُّ.

20: أخرجه أبو يعلى في المعجم، 1 / 240، الرقم : 294، والبيهقي في شعب الإيمان، 2 / 404، الرقم : 2208.

21: أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف، كتاب فضائل القرآن، باب في فضل من قرأ القرآن، 6 / 120، الرقم : 29954، والقضاعي في مسند الشهاب، 2 / 46، الرقم : 855.

“Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: us shaḳhṣ ko (kabhī) fāqah nahīṅ hogā jo Qur’ān Majīd paṛhtā hai aur us (Qur’ān Majīd) ke ba‘d us ke liye (us se baṛī) ko’ī ġhinā (daulat-mandī) nahīṅ hai.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Ibn Abī Shaybah aur Quḍā‘ī ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية: عَنْ سَلَامٍ يَعْنِي ابْنَ أَبِي مُطِيعٍ قَالَ: كَانَ قَتَادَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ: أُعْمُرُوْا بِهِ قُلُوْبَكُمْ وَاعْمُرُوْا بِهِ بُيُوْتَكُمْ قَالَ: أُرَاهُ يَعْنِي الْقُرْآنَ. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ.(1)

“Ḥaẓrat Salām Ibn Abī Muṭī‘ bayān karte haiṅ keh Ḥaẓrat Qatādah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān kiyā karte the: Qur’ān ke <u>z</u>arī‘e apne diloṅ aur gharoṅ ko ābād kiyā karo.”

Ise Imām Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

22. عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: عَدَدُ دَرَجِ الْجَنَّةِ عَلَى عَدَدِ آيِ الْقُرْآنِ، فَمَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ مِنْ أَهْلِ الْقُرْآنِ فَلَيْسَ فَوْقَهُ دَرَجَةٌ. رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالْبَيْهَقِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

"Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān kartī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jannat ke darajāt Qur’ān kī āyāt kī ta‘dād ke bar-ā-bar haiṅ. So jab Qur’ān wāloṅ meṅ se ko’ī jannat meṅ dāḳhil hogā to us ke ūpar kisī aur kā darjah nahīṅ hogā."

Is Ḥadīs ko Imām Ibn Abī Shaybah aur Bayhaqī ne maẕkūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

---

(1) أخرجه الدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب في تعاهد القرآن، 2 / 530، الرقم : 3342.

22: أخرجه ابن أبي شيبة موقوفًا في المصنف، كتاب فضائل القرآن، باب في فضل من قرأ القرآن، 6 / 120، الرقم : 29952، والبيهقي في شعب الإيمان، 2 / 347، الرقم : 1998، والديلمي في مسند الفردوس، 3 / 58، الرقم : 4158، والمنذري في الترغيب والترهيب، 2 / 228، الرقم : 2199.

23. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَتَوْا عَلٰى حَيٍّ مِنْ أَحْيَاءِ الْعَرَبِ، فَلَمْ يَقْرُوْهُمْ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَالِكَ إِذْ لُدِغَ سَيِّدُ أُوْلٰئِكَ، فَقَالُوْا: هَلْ مَعَكُمْ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ رَاقٍ؟ فَقَالُوْا: إِنَّكُمْ لَمْ تَقْرُوْنَا وَلَا نَفْعَلُ حَتّٰى تَجْعَلُوْا لَنَا جُعْلًا، فَجَعَلُوْا لَهُمْ قَطِيْعًا مِنَ الشَّاءِ، فَجَعَلَ يَقْرَأُ بِأُمِّ الْقُرْآنِ وَيَجْمَعُ بُزَاقَهُ وَيَتْفِلُ فَبَرَأَ فَأَتَوْا بِالشَّاءِ، فَقَالُوْا: لَا نَأْخُذُهُ حَتّٰى نَسْأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلُوْهُ، فَضَحِكَ، وَقَالَ: وَمَا أَدْرَاكَ أَنَّهَا رُقْيَةٌ خُذُوْهَا وَاضْرِبُوْا لِي بِسَهْمٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke Aṣḥāb meṅ se kuc̦h Ḥaẓarāt qabā’ile ‘Arab meṅ se ke qabīle meṅ ga’e to unhoṅ ne un kī ẓiyāfat nah kī. Isī as̱nā meṅ un ke sardār ko kisī mūẕī jānwar ne kāṭ khāyā to woh (un ke pās ā kar) kăhne lage: kyā Āp ke pās ko’ī dawā yā dam karne wālā hai? Unhoṅ ne kahā: chūṅ-keh tum ne hamārī ẓiyāfat nahīṅ kī lehāẕā ham us waqt tak kuc̦h nahīṅ kareṅge jab tak tum hamāre sāth kuc̦h (mu‘āwaẓah)

23: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الطب، باب الرقي بفاتحة الكتاب، 5 / 2166، الرقم : 5404، ومسلم في الصحيح، كتاب السلام، باب جواز أخذ الأجرة على الرقية بالقرآن والأذكار، 4 / 1727، الرقم : 2201.

muqarrar nah kar lo. So unhoṅ ne (badle meṅ) kuçh bakriyāṅ dunyā manẓūr kiyā chunāṅ-cheh (un meṅ se ek ne) sūra’e Fātiḥah paṛhī aur taklīf wālī jagah par thūk diyā. Us kī taklīf dūr ho ga’ī woh bakriyāṅ le kar ā’e to un Ṣaḥabah ne kahā: ham us waqt tak nahīṅ leṅge jab tak Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se is ke muta‘alliq puçh nah leṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se unhoṅ ne pūçhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam haṅs paṛe aur farmāyā: tumheṅ kaise ma‘lūm huwā keh yeh (sūra’e Fātiḥah) dam karne kī chīz hai? Ḳhair bakriyāṅ le lo aur un meṅ merā ḥiṣṣah bhī rakho.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alay hai.

24. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : لَا تَجْعَلُوْا بُيُوْتَكُمْ مَقَابِرَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي تُقْرَأُ فِيْهِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ.**

24: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب استحباب صلاة النافلة في بيته وجوازها في المسجد، 1 / 539، الرقم : 780، والترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل سورة البقرة وآية الكرسي، 5 / 157، الرقم : 2877، والنسائي في

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne gharoṅ ko qabristān nah banā’o, be-shak Shayṭān us ghar se bhāgtā hai jis meṅ sūra’e Baqarah kī tilāwat kī jātī hai.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Tirmidhī, Nasā’ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

25. عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: اقْرَئُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيْعًا لِأَصْحَابِهِ. اقْرَئُوا

السنن الكبرى، 5 / 13، الرقم : 8015، وأحمد بن حنبل في المسند، 2 / 388، الرقم : 9030.

25: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل قراءة القرآن وسورة البقرة، 1 / 553، الرقم : 804، والدارمي (عن بريدة) في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب في فضل سورة البقرة وآل عمران، 2 / 543، الرقم : 3391، وعبد الرزاق في المصنف، 3 / 365، الرقم : 5991، وأحمد بن حنبل في المسند، 5 / 249، الرقم : 22200.

الزَّهْرَاوَيْنِ: الْبَقَرَةَ وَسُوْرَةَ آلِ عِمْرَانَ، فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَايَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا. اقْرَئُوْا سُوْرَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْرَةٌ وَلَا تَسْتَطِيْعُهَا الْبَطَلَةُ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالدَّارِمِيُّ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَأَحْمَدُ.

“Ḥaẕrat Abū Umāmah Bāhilī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qur’ān Majīd paṛhā karo kyūṅ-keh woh Qiyāmat ke din apne paṛhne wāloṅ kā shafī‘ ban kar ā’egā, aur do raushan sūrateṅ “sūra’e Baqarah aur sūra’e Āli ‘Imrān” paṛhā kar kyūṅ-keh woh Qiyāmat ke din is ṭarḥ ā’eṅgī jis ṭarḥ do bādal hoṅ yā do sā’e-bān hoṅ yā uṛte huwe parindoṅ ke do jhuṅḍ hoṅ aur woh apne paṛhne wāloṅ kī wakālat kareṅgī. Sūra’e Baqarah paṛhā karo, us kā paṛhnā barakat hai aur nah paṛhnā ḥasrat hai, jādū-gar is (kī barakāt) ke ḥuṣūl kī isteṭā‘at nahīṅ rakhte.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Dārimī, ‘Abd al-Razzāq aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

26. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لِكُلِّ شَيئٍ سَنَامٌ وَإِنَّ سَنَامَ الْقُرْآنِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ، وَفِيْهَا آيَةٌ هِيَ سَيِّدَةُ آيِ الْقُرْآنِ، هِيَ آيَةُ الْكُرْسِيِّ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ.

وفي رواية: سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ فِيْهَا آيَةٌ سَيِّدُ آيِ الْقُرْآنِ، لَا يُقْرَأُ فِي بَيْتٍ وَفِيْهِ شَيْطَانٌ إِلَّا خَرَجَ مِنْهُ: آيَةُ الْكُرْسِيِّ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ، وَقَالَ: صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: har chīz kī ek balandī hai aur be-shak Qur’ān kī balandī sūra’e Baqarah hai aur us meṅ ek āyat (ya‘nī) āyatu al-Kursī, tamām Qur’ānī āyāt kī sardār hai.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī aur ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai.

26: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل سورة البقرة وآية الكرسي، 5 / 145، الرقم : 2878، وعبد الرزاق في المصنف، 3 / 376، الرقم : 6019، والحاكم في المستدرک، 1 / 748، الرقم : 2058، 2059، والحميدي في المسند، 2 / 437، الرقم : 994.

Ek aur riwāyat meṅ hai: “be-shak Qur’ān kī balandī sūra’e Baqarah hai aur is meṅ ek āyat tamām Qur’ānī āyāt kī sardār hai. Jis ghar meṅ bhī yeh āyat paṛhī jā’e Shayṭān us ghar se nikal jātā hai. Woh āyātu al-Kursī hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Ḥākim ne riwāyat kiyā aur farmāyā: yeh Ḥadīs̲ ṣaḥīḥu al-isnād hai.

27. **عَنْ أَبِي مَسْعُوْدٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْآيَتَانِ مِنْ آخِرِ سُوْرَةِ الْبَقَرَةِ مَنْ قَرَأَهُمَا فِي لَيْلَةٍ كَفَتَاهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

“Ḥaẓrat Abū Mas‘ūd Badrī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sūra’e al-Baqarah kī āḳhirī do āyateṅ jo bhī rāt ko paṛh le to woh use kifāyat kareṅgī.”

Yeh Ḥadīs̲ muttafaq ‘alay hai.

27: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب فضل سورة البقرة، 4 / 1914، الرقم: 4722، ومسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل الفاتحة وخواتيم سورة البقرة، 1 / 554، الرقم: 806.

28. عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ اللهَ كَتَبَ كِتَابًا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَلْفَي عَامٍ أَنْزَلَ مِنْهُ آيَتَيْنِ خَتَمَ بِهِمَا سُوْرَةَ الْبَقَرَةِ وَلَا يُقْرَآنِ فِي دَارٍ ثَلَاثَ لَيَالٍ فَيَقْرَبُهَا شَيْطَانٌ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحٌ عَلٰى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

“Ḥaẓrat Nu‘mān bin Bashīr raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá ne zamīn-o āsmān ke paidā karne se do hazār sāl păhle ek Kitāb likhī jis meṅ se do āyateṅ utārīṅ yahī āyateṅ sūra’e Baqarah kā āḳhir haiṅ jis ghar meṅ yeh āyāt tīn din paṛhī jā’eṅ, Shayṭān us ke qarīb nahīṅ ātā.”

28: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في آخر سورة البقرة، 5 / 147، الرقم : 2882، والدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل أوّل سورة البقرة وآية الكرسي، 2 / 542، الرقم : 3387، والنسائي في السنن الكبرى، 6 / 240، الرقم : 10802، وابن حبان في الصحيح، 3 / 61، الرقم : 782، والحاكم في المستدرك، 1 / 750، الرقم : 2065، والبزار في المسند، 8 / 236، الرقم : 3296، والطبراني في المعجم الكبير، 7 / 285، الرقم : 7146.

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Nasā’ī aur Dārimī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan ġharīb hai. Ḥākim ne farmāyā: Imām Muslim kī sharā’iṭ par ṣaḥīḥ hai.

29. **عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ : إِنَّ اللهَ خَتَمَ سُوْرَةَ الْبَقَرَةِ بِآيَتَيْنِ أُعْطِيْتُهُمَا مِنْ كَنْزِهِ الَّذِي تَحْتَ الْعَرْشِ فَتَعَلَّمُوْهُنَّ وَعَلِّمُوْهُنَّ نِسَائَكُمْ، فَإِنَّهُمَا صَلَاةٌ وَقُرْآنٌ وَدُعَاءٌ.**

رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحٌ عَلٰى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ.

“Ḥaẓrat Jubayr bin Nufayr raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak Allāh Ta‘ālá ne ṣūra’e Baqarah kā iḳhtetām do aisī āyatoṅ ke <u>z</u>arī‘e kyā hai jo us ne mujhe apne ‘arsh ke nīche rakhe huwe ḳhazāne se dī haiṅ, tum unheṅ ḳhuḍ bhī sīkho aur

29: 2أخرجه الدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب فضل أوّل سورة البقرة وآية الكرسي، 2 / 542، الرقم : 3390، وأبو داود في المراسيل / 120، الرقم : 91، والحاكم في المستدرک، 1 / 750، الرقم : 2066، والبيهقي في شعب الإيمان، 2 / 461، الرقم : 2403.

apnī ‘auratoṅ ko bhī sikhā’o, yeh donoṅ namāz bhī haiṅ, Qur’ān bhī aur du‘ā bhī.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Dārimī, Abū Dāwūd aur Ḥākim ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> Imām Buḳhārī kī sharṭ par ṣaḥīḥ hai.

30. عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ يَقْرَأُ سُوْرَةَ الْكَهْفِ، وَإِلٰى جَانِبِهِ حِصَانٌ مَرْبُوْطٌ بِشَطَنَيْنِ، فَتَغَشَّتْهُ سَحَابَةٌ، فَجَعَلَتْ تَدْنُوْ، وَتَدْنُوْ وَجَعَلَ فَرَسُهُ يَنْفِرُ، فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَالِكَ لَهُ، فَقَالَ: تِلْكَ السَّكِيْنَةُ تَنَزَّلَتْ بِالْقُرْآنِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh ek ādamī sūra’e Kahf paṛh rahā thā aur uske pās hī do rassiyoṅ ke sāth ek ghoṛā baṅdhā huwā thā, pas us ādamī ke ūpar bādal çhā gayā aur woh us ke nazdīk se nazdīk-tar hotā gayā, yahāṅ tak keh us

30: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب فضل سورة الكهف، 4 / 1914، الرقم: 4724، ومسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب نزول السكينة لقراء ة القرآن، 1 / 547، الرقم: 795.

kā ghoṛā bidakne lagā. Jab ṣubḥ ke waqt woh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ḥāẕir huwā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ḥāẕir huwā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se is wāqe‘ah kā zikr kiyā, to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: woh sakīnah (ya‘nī firishtah) hai jis kā tilāwate Qur’ān ke bā‘is nuzūl huwā.”

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alay hai.

31. عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُوْرَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَّالِ. وفي رواية: مِنْ آخِرِ سُوْرَةِ الْكَهْفِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

“Ḥaẕrat Abū Dardā’ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā‘ jo shaḳhṣ sūra’e Kahf

31: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل سورة الكهف وآية الكرسي، 1 / 555556، الرقم : 809، وأبو داود في السنن، كتاب الملاحم، باب خروج الدجال، 4 / 117، الرقم : 4323، والنسائي في السنن الكبرى، 5 / 15، الرقم : 8025.

kī păhlī das āyāt yād kar legā woh Dajjāl (ke shar) se măḥfūẓ rahegā.”

Ek riwāyat meṅ hai: “sūra’e Kahf kī āḳhir se (das āyāt).”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

32. عَنِ الْقَاسِمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (1)، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: اسْمُ اللهِ الْأَعْظَمُ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَابَ فِي سُوَرٍ ثَلَاثٍ: الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ وَطٰهَ.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَالطَّبَرَانِيُّ.

“Ḥaẓrat Qāsim raḍiya Allāhu ‘anhu, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam se marwī riwāyat bayān karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá kā woh isme a‘ẓam jis ke zarī‘e agar du‘ā kī jā’e to qubūl

(1) قاسم بن عبد الرحمن الدمشقي (م 112ه) وثقة.

32: أخرجه ابن ماجه في السنن، كتاب الدعاء، باب اسم الله الأعظم، 2 / 1267، الرقم: 3856، والطبراني في المعجم الأوسط، 8 / 192، الرقم: 8371.

hotī hai. In tīn sūratoṅ meṅ hai. Sūra’e Baqarah, sūra’e Āli ‘Imrān aur sūra’e Ṭā-hā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Mājah aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

33. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ قَلْبًا وَقَلْبُ الْقُرْآنِ يٰسٓ، وَمَنْ قَرَأَ يٰسٓ كَتَبَ اللهُ لَهُ بِقِرَاءَتِهَا قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ عَشْرَ مَرَّاتٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ.

“Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: har chīz kā ek dil hai aur Qur’ān kā dil sūra’e Yā-Sīn hai, jis ne sūra’e Yā-Sīn

---

33: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل يٓس، 5 / 149150، الرقم : 2887، والدارمي في السنن، 2 / 548، الرقم : 3416، وعبد الرزاق في المصنف، 3 / 372، الرقم : 6009.

(1) أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الجنائز، باب القراء ة عند الميت، 3 / 191، الرقم : 3121، وابن ماجه في السنن، كتاب الجنائز، باب ما جاء في ما يقال عند المريض إذا حضر، 1 / 466، الرقم : 1448، والنسائي في السنن الكبرى، 6 / 265، الرقم : 10913، وأحمد بن حنبل في المسند، 5 / 27، الرقم : 20329.

paṛhī Allāh Ta‘ālá us ke liye das martabah (mukammal) Qur’ān paṛhne kā s̲awāb likhegā.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Tirmid̲h̲ī, Dārimī aur ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai.

وفي رواية: عَنْ مَعْقَلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اقْرَأُوا يس عَلَى مَوْتَاكُمْ.

رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجه وَالنَّسَائِيُّ وَأَحْمَدُ.(1)

“Ḥaẓrat Ma‘qal bin Yasār raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne wafāt pāne waloṅ ke pās “sūra’e Yā-sīn” paṛhā karo.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Abū Dāwūd, Ibn Mājah, Nasā’ī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

34. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَرَأَ حٰمٓ الدُّخَانَ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ غُفِرَ لَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَأَبُوْ يَعْلٰى.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḳhṣ ne Jumu‘ah kī rāt sūrat Ḥā-mīm al-Duḳhān kī tilāwat kī use baḳhsh diyā jātā hai.”

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī, Dārimī aur Abū Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai.

34: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل حٰمٓ الدخان، 5 / 163، الرقم: 2889، والدارمي (عن عبد الله بن عيسى) في السنن، 2 / 550، الرقم: 3421، وأبو يعلى في المسند، 11 / 93، الرقم: 6224، والمنذري في الترغيب والترهيب، 1 / 298، الرقم: 1099.

35. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ سُوْرَةً مِنَ الْقُرْآنِ ثَـلَاثُوْنَ آيَةً، شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتّٰى غُفِرَ لَهُ، وَهِيَ سُوْرَةُ تَبَارَکَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْکُ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَه. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmayā: Qur’ān Majīd meṅ ek aisī sūrat hai jis kī tīs āyāt haiṅ. Us ne ek (paṛhne wāle) ādamī kī sifārish kī aur woh baḳhsh diya gayā aur yeh sūra’e Mulk - تَبَارَکَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْکُ - hai.”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Abū Dāwūd aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā:

35: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في فضل سورة الملک، 5 / 151، الرقم : 2891، وأبو داود في السنن، كتاب شهر رمضان، باب في عدد الآي، 2 / 57، الرقم : 1400، وابن ماجه في السنن، كتاب الأدب، باب ثواب القرآن، 2 / 1244، الرقم : 786، وأحمد بن حنبل في المسند، 2 / 299، الرقم : 7962، والحاكم في المستدرک، 1 / 753، الرقم : 2075.

yeh Ḥadīs̱ ḥasan hai. Imām Ḥākim ne bhī ise ṣaḥīḥu al-isnād qarār diyā hai.

36. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: مَنْ قَرَأَ ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾ كُلَّ لَيْلَةٍ، مَنَعَهُ اللهُ بِهَا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَكُنَّا فِي عَهْدِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ نُسَمِّيْهَا الْمَانِعَةَ، وَإِنَّهَا فِي كِتَابِ اللهِ سُوْرَةٌ، مَنْ قَرَأَ بِهَا فِي كُلِّ لَيْلَةٍ، فَقَدْ أَكْثَرَ وَأَطَابَ.

رَوَاهُ النِّسَائِيُّ وَالطِّبَرَانِيُّ.

“Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh jo shaḳhṣ har rāt sūra’e ﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾ paṛegā, Allāh Ta‘ālá us se ‘aẕābe qabr ko rok degā. Ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke daur meṅ use (‘aẕābe qabr ko) rokne wālī kahā karte the. Yeh Allāh Ta‘ālá kī Kitāb kī aisī sūrat hai keh jis ne har rāt is kī tilāwat kī us ne bŏhat ziyādah aur achçhā ‘amal kiyā.”

36: أخرجه النسائي في السنن الكبرى، كتاب عمل اليوم والليلة، الفضل في قراءة تبارك الذي بيده الملك، 6 / 179، الرقم : 10547، والطبراني في المعجم الأوسط، 6 / 212، الرقم : 6216.

Is Ḥadīs̲ ko Imām Nasā’ī aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

37. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِذَا زُلْزِلَتْ تَعْدِلُ نِصْفَ الْقُرْآنِ، وَقُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ تَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ، وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُوْنَ تَعْدِلُ رُبُعَ الْقُرْآنِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẕrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sūra’e Zilzāl, niṣf Qur’ān, sūra’e Ikhlāṣ tihā’ī Qur’ān aur sūra’e Kāfirūn chauthā’ī Qur’ān ke bar-ā-bar hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Tirmidhī, Ḥākim aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadīs̲ ṣaḥīḥu al-isnād hai.

37: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في إذا زلزلت، 5 / 166، الرقم: 2894، والحاكم في المستدرك، 1 / 754، الرقم: 2078، والطبراني في المعجم الكبير، 12 / 405، الرقم: 13493.

38. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا سَمِعَ رَجُلًا يَقْرَأُ: قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ يُرَدِّدُهَا فَلَمَّا أَصْبَحَ جَاءَ إِلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَالِكَ لَهُ وَكَأَنَّ الرَّجُلَ يَتَقَالُّهَا. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَتَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالنِّسَائِيُّ وَمَالِكٌ.

“Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh ek ādamī ne dūsre ādamī ko ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ kī tilāwat karte huwe sunā aur yeh keh woh bār-bār use dŏhrātā hai. Jab ṣubḥ hū’ī to woh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir huwā aur yeh mājrā Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke sāmne ẕikr kiyā goyā keh woh ise ma‘mūlī samajh rahā thā. To Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá

38: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب فضل قل هو الله أحد، 4 / 1915، الرقم : 4726، وأبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب في سورة الصمد، 2 / 72، الرقم : 1461، والنسائي في السنن، كتاب الافتتاح، باب الفضل في قراءة قل هو الله أحد، 2 / 171، الرقم : 995، ومالك في الموطأ، كتاب القرآن، باب ما جاء في قراءة قل هو الله أحد وتبارك الذي بيده الملك، 1 / 208، الرقم : 485.

Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mujhe us ẕāt kī qasam jis ke qabẓa’e qudrat meṅ merī jān hai! Yeh sūrat tihā’ī Qur’ān ke bar-ā-bar hai.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī, Abū Dāwud aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

39. **عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَيَعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَقْرَأَ فِي لَيْلَةٍ ثُلُثَ الْقُرْآنِ، قَالُوْا: وَكَيْفَ يَقْرَأُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ؟ قَالَ: ﴿قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ﴾ تَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ.**

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنِّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَأَحْمَدُ وَأَبُوْ يَعْلٰى.

39: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل قرأة قل هو الله، 1 / 556، الرقم : 811، والنسائي في السنن الكبرى، 6 / 172، 176، الرقم : 10511، 10537، والدارمي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب في فضل قل هو الله أحد، 2 / 552، الرقم : 3431، وأحمد بن حنبل في المسند، 6 / 447، الرقم : 27562، وابن حبان في الصحيح، 6 / 314، الرقم : 2576، وأبو يعلى (عن أبي سعيد) في المسند، 2 / 295، الرقم : 1018.

وفي رواية قال: إِنَّ اللهَ جَزَّأَ الْقُرْآنَ ثَـلَاثَةَ أَجْزَاءٍ فَجَعَلَ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ جُزْءًا مِنْ أَجْزَاءِ الْقُرْآنِ.

“Ḥaẓrat Abū Dardā’ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tum meṅ se ko’ī shaḳhṣ har rāt tihā’ī Qur’ān Majīd nahīṅ paṛh saktā? Ṣaḥāba’e kirām ne ‘arẓ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Tihā’ī Qur’ān Majīd kaise paṛhegā? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sūrah قُلْ هُوَ اللهُ أَحَد tihā’ī Qur’ān Majīd ke bar-ā-bar hai.”

Is Ḥadīs̠ ko Imām Muslim, Nasā’ī, Dārimī, Aḥmad aur Abū Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai.

“Ek aur riwāyat meṅ hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá ne Qur’ān Majīd ke tīn ḥiṣṣe kiye aur sūra’e قُلْ هُوَ اللهُ أَحَد un meṅ se ek ḥiṣṣah hai.”

وفي رواية قال: عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَرَأَ كُلَّ يَوْمٍ مِائَتَي مَرَّةٍ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ مُحِيَ عَنْهُ ذُنُوْبُ خَمْسِيْنَ سَنَةً إِلَّا أَنْ يَكُوْنَ عَلَيْهِ دَيْنٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ. (1)

“Ek riwāyat meṅ Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ rozānah do sau martabah sūra’e Iḳhlāṣ paṛhe us se pachās sāl ke gunāh miṭā diye jāte haiṅ siwā’e is ke keh us par qarẓ ho.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmidhī aur Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

40. **عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْفُثُ عَلٰى نَفْسِهِ فِي الْمَرَضِ الَّذِي مَاتَ فِيْهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ، فَلَمَّا ثَقُلَ كُنْتُ أَنْفُثُ عَلَيْهِ بِهِنَّ وَأَمْسَحُ بِيَدِ نَفْسِهِ لِبَرَكَتِهَا. فَسَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ: كَيْفَ يَنْفُثُ؟ قَالَ: كَانَ يَنْفُثُ عَلٰى يَدَيْهِ ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

“Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān kartī haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-

(1) أخرجه الترمذي في السنن، كتاب فضائل القرآن، باب ما جاء في سورة الإخلاص، 5 / 154155، الرقم: 2898، والدارمي في السنن، 2 / 553، الرقم: 3438.

40: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الطب، باب الرقي بالقرآن والمعوذات، 5 / 2165، الرقم: 5403، ومسلم في الصحيح، كتاب السلام، باب رقية المريض، 4 / 1723، الرقم: 2192.

Ālihī wa-sallam apne is maraẕ meṅ jis ke andar Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā wiṣāl huwā mu‘awwiẕāt paṛh kar apne ūpar dam kiyā karte the, jab taklīf ziyādah ho ga’ī to maiṅ yahī sūrateṅ paṛh kar Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam par dam kiyā kartī thī aur bā-barakat hone ke bā‘is̱ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam kā (apnā) daste aqdas Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam (jism mubārak) par pherā kartī thī. Maiṅ (Ma‘mar) ne (Ibn Shihāb) Zuhrī se pūçhā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam dam kis ṭarḥ kiyā karte the? Farmāyā: sūrateṅ paṛh kar apne hāthoṅ par phūṅk mārte phir unheṅ apne chehre par pher liyā karte.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alay hai.

41. وفي رواية: عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَرِضَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِهِ، نَفَثَ عَلَيْهِ بِالْمُعَوِّذَاتِ، فَلَمَّا مَرِضَ مَرَضَهُ

41: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب فضائل القرآن، باب فضل المعوذات، 4 / 1916، الرقم : 4728، ومسلم في الصحيح، كتاب السلام، باب رقية المريض بالمعوذات والنفث، 4 / 1723، الرقم : 2192.

الَّذِي مَاتَ فِيْهِ. جَعَلْتُ أَنْفُثُ عَلَيْهِ وَأَمْسَحُهُ بِيَدِ نَفْسِهِ لِأَنَّهَا كَانَتْ أَعْظَمَ بَرَكَةً مِنْ يَدِي. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ واللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

“Ḥaẕrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā riwāyat kartī haiṅ keh jab Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke ăhl meṅ se ko’ī bīmār hotā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ﴿قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ aur ﴿قُلْ أَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ paṛh kar us par dam karte, jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam maraẕe wiṣāl meṅ mubtalā the to maiṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam par dam kartī aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke hāth ko Āp (ke jasade aqdas) par phertī, kyūṅ-keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ke hāth mere hāth se ziyādah bā-barakat the.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alay hai aur maẕkūrah alfāẓ Muslim ke hain.

Maṣādir al-taḳhrīj

1. القرآن الحکیم.

2. **ابن اثیر**، ابوالحسن علی بن محمد بن عبد الکریم بن عبد الواحد شیبانی جزری (555-630ھ / 1160-1233ء)۔ النہایۃ فی غریب الحدیث و الآثر۔ مصر: دار احیاء الکتب العربیہ۔

3. **احمد بن حنبل**، ابو عبد اللہ بن محمد (164-241ھ / 780-855ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1398ھ / 1978ء۔

4. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (194-256ھ / 810-870ء)۔ **الادب المفرد**۔ بیروت، لبنان: دار البشائر الاسلامیہ، 1409ھ / 1989ء۔

5. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (194-256ھ / 810-870ء)۔ **التاریخ الکبیر**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

6. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (194-256ھ / 810-870ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان + دمشق، شام: دار القلم، 1401ھ / 1981ء۔

7. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصری (210-292ھ / 825-905ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: 1409ھ۔

8. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384-458ھ / 991066ء)۔ **الاعتقاد**۔ بیروت، لبنان، دار الآفاق الجدید، 1401ھ۔

9. **بیہقی،** ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384-458ھ / 994-1066ء)۔ السنن الصغری۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الدار، 1410ھ / 1989ء۔

10. **بیہقی،** ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384-458ھ / 994-1066ء)۔ السنن الکبری۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، 1414ھ / 1994ء۔

11. **بیہقی،** ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384-458ھ / 994-1066ء)۔ شعب الایمان۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1410ھ / 1990ء۔

12. **ترمذی،** ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورہ بن موسیٰ بن ضحاک سلمی (210-279ھ / 825-892ء)۔ السنن۔ بیروت، لبنان: دار الغرب الاسلامی، 1998ء۔

13. **حاکم،** ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد (321-405ھ / 933-1014ء)۔ المستدرک علی الصحیحین۔ مکہ، سعودی عرب: دار الباز للنشر والتوزیع۔

14. **ابن حبان،** ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (270-354ھ / 884-965ء)۔ الصحیح۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1414ھ / 1993ء۔

15. **ابن حجر عسقلانی،** احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن احمد کنانی (773-852ھ / 1372-1449ء)۔ فتح الباري شرح صحیح البخاري۔ لاہور، پاکستان: دار نشر الکتب الاسلامیہ، 1401ھ / 1981ء۔

16. **حکیم ترمذی،** ابو عبد اللہ محمد بن علی بن حسن بن بشیر۔ **نوادر الاصول في احادیث الرسول۔** بیروت، لبنان: دار الجیل، 1992ء۔

17. **حمیدی،** ابو بکر عبد اللہ بن زبیر (219ھ / 834ء)۔ **المسند۔** بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ + قاہرہ، مصر: مکتبۃ المتنبی۔

18. **ابن خزیمہ،** ابو بکر محمد بن اسحاق (223۔311ھ / 838۔924ء)۔ **الصحیح۔** بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1390ھ / 1970ء۔

19. **دار قطنی،** ابو الحسن علی بن عمر بن احمد بن مہدی بن مسعود بن نعمان (306-385ھ / 918-995ء)۔ **السنن۔** بیروت، لبنان: دار المعرفہ، 1386ھ / 1966ء۔

20. **دارمی،** ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن (181۔255ھ / 797۔869ء)۔ **السنن۔** بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، 1407ھ۔

21. **ابوداود،** سلیمان بن اشعث سجستانی (202۔275ھ / 817۔889ء)۔ **السنن۔** بیروت، لبنان: دار الفکر، 1414ھ / 1994ء۔

22. **ابو داود،** سلیمان بن اشعث سجستانی (202۔275ھ / 817۔889ء)۔ **المراسیل۔** بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالۃ، 1408ء۔

23. **دیلمی،** ابو شجاع شیرویہ بن شہردار بن شیرویہ الھمذانی (445-509ھ / 1053-1115ء)۔ **مسند الفردوس۔** بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1406ھ / 1986ء۔

24. **ابن راہویہ**، ابویعقوب اسحاق بن ابراہیم بن مخلد بن ابراہیم بن عبد اللہ (161-237ھ / 778-851ء)۔ المسند۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الایمان، 1412ھ / 1991ء۔

25. **رویانی**، ابو بکر محمد بن ہارون الرویانی (307ھ)۔ المسند۔ قاہرہ، مصر: موسسہ قرطبہ، 1416ھ۔

26. **سیوطی**، جلال الدین ابو الفضل عبد الرحمن بن ابی بکر بن محمد بن ابی بکر بن عثمان (849-911ھ / 1445-1505ء)۔ الدر المنثور في التّفسير بالماثور۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، 1993ء۔

27. **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابراہیم بن عثمان کوفی (15235ھ / 776-849ء)۔ المصنف۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، 1409ھ۔

28. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260-360ھ / 873-970ء)۔ المعجم الاوسط۔ قاہرہ، مصر: دار الحرمین، 1415ھ۔

29. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260-360ھ / 873-970ء)۔ المعجم الصغیر۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1405ھ / 1985ء۔

30. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260-360ھ / 873-971ء)۔ المعجم الکبیر۔ موصل، عراق: مطبعۃ الزہراء الحدیثۃ۔

31. **طبرانی،** ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260-360ھ / 873-971ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ قاہرہ، مصر: مکتبہ ابن تیمیہ۔

32. **طیالسی،** ابو داود سلیمان بن داود جارود (133-204ھ / 751-819ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ۔

33. **ابن ابی عاصم،** ابو بکر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شیبانی (206-287ھ / 822-900ء)۔ **الآحاد والمثاني**۔ ریاض، سعودی عرب: دار الرایہ، 1411ھ / 1991ء۔

34. **ابن ابی عاصم،** ابو بکر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شیبانی (206-287ھ / 822-900ء)۔ **السنة**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1400ھ۔

35. **عبد بن حمید،** ابو محمد بن نصر الکسی (249ھ / 863ء)۔ **المسند**۔ قاہرہ، مصر: مکتبۃ السنہ، 1408ھ / 1988ء۔

36. **ابن عبد البر،** ابو عمر یوسف بن عبد اللہ بن محمد النمری، (368-463ھ / 979-1071ء)۔ **التمهيد لما في الموطا من المعاني والاسانيد**۔ مغرب (مراکش): وزارت عموم الاوقاف، 1387ھ۔

37. **عبد اللہ،** بن احمد بن حنبل (213-290ھ)۔ **السنة**۔ دمام: دار ابن قیم، 1406ھ۔

38. **عبد الرزاق،** ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (126-211ھ / 744-826ء)۔ **المصنف**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1403ھ۔

39. **ابو عوانہ،** یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم بن زید نیشاپوری (230-316ھ / 845-928ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ، 1998ء۔

40. **قرطبی،** ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن محمد بن یحیٰی بن مفرج اموی (28380ھ / 897-990ء)۔ **الجامع لاحکام القرآن**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی۔

41. **قضاعی،** ابو عبد اللہ محمد بن سلامہ بن جعفر (454ھ)۔ **مسند الشھاب**۔ بیروت، لبنان: موسسۃ الرسالہ، 1407ھ۔

42. **ابن کثیر،** ابو الفداء اسماعیل بن عمر بن کثیر بن ضوء بن کثیر بن زرع بصروی (701-774ھ / 1301-1373ء)۔ **تفسیر القرآن العظیم**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، 1401ھ۔

43. **لالکائی،** ابو قاسم ھبۃ اللہ بن حسن بن منصور (م 418ھ)۔ **شرح اصول اعتقاد اھل السنۃ والجماعۃ من الکتاب والسنۃ واجماع الصحابۃ**۔ الریاض، سعودی عرب، دار طیبہ، 1402ھ۔

44. **ابن ماجہ،** ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی (209-273ھ / 824-887ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1419ھ / 1998ء۔

45. **مالک،** ابن انس بن مالک بن ابی عامر بن عمرو بن حارث اصبحی (93-179ھ / 712-795ء)۔ **الموطا**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، 1406ھ / 1985ء۔

46. **ابن مبارک،** ابو عبد الرحمن عبد اللہ بن واضح مروزی (11181ھ / 736-798ء)۔ **کتاب الزھد**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

47. **مسلم**، ابن الحجاج ابو الحسن القشیری النیسابوری (206۔261ھ / 82875ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی۔

48. **منذری**، ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی بن عبد اللہ بن سلامہ بن سعد (656581 ھ / 1185-1258ء)۔ الترغیب والترھیب من الحدیث الشریف۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1417ھ۔

49. **نسائی**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (215۔303ھ / 830۔915ء)۔ السنن۔ حلب، شام: مکتب المطبوعات، 1406ھ / 1986ء۔

50. **نسائی**، احمد بن شعیب، ابو عبد الرحمن (215۔303ھ / 830۔915ء)۔ السنن الکبری۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1411ھ / 1991ء۔

51. **نووی**، ابو زکریا، یحیٰی بن شرف بن مری بن حسن بن حسین بن محمد بن جمعہ بن حزام (631۔677ھ / 1233۔1278ء)۔ شرح صحیح مسلم۔ کراچی، پاکستان: قدیمی کتب خانہ، 1375ھ / 1956ء۔

52. **واسطی**، اسلم بن سہل رزاز (م 292ھ)۔ تاریخ واسط۔ بیروت، لبنان: عالم الکتاب، 1406ھ۔

53. **ہیثمی**، نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (735۔807ھ / 1331405ء)۔ مجمع الزوائد۔ قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، 1407ھ / 1987ء۔

54. **ابو یعلی**، احمد بن علی بن مثنی بن یحییٰ بن عیسیٰ بن ہلال موصلی تمیمی (210۔ 307ھ / 825۔919ء)۔ **المسند**۔ دمشق، شام: دار المامون للتراث، 1404ھ / 1984ء۔

55. **ابو یعلی**، احمد بن علی بن مثنی بن یحییٰ بن عیسیٰ بن ہلال موصلی تمیمی(307210 -ھ / 825-919ء)۔ **المعجم**۔ فیصل آباد، پاکستان: ادارۃ العلوم الاثریہ، 1407ھ۔

